



**Prueba de acceso a la Universidad de Extremadura**  
**Curso 2007-08**

Asignatura:           LATÍN II           Tiempo máximo de la prueba: **1h. 30m.**

Elija una de las dos opciones que se ofrecen.

**OPCIÓN A**

**Valor de la traducción: 5 puntos.**

**Valor de las cinco preguntas restantes: 1 punto cada una.**

- 1) Traduzca al español el siguiente texto de Julio César (*Civ.* 1.82.1-2):

[César avanza en sus trabajos y dispone sus tropas para no parecer que evita el combate].

In his operibus consiliisque biduum consumitur; tertio die magna iam pars operis Caesaris processerat. Illi impediendae reliquae munitionis causa, hora circiter VIII signo dato\*, legiones educunt aciemque sub castris instruunt. Caesar ab opere legiones revocat, equitatum omnem convenire iubet, aciem instruit; contra opinionem enim militum famamque omnium\* videri proelium defugisse magnum detrimentum afferebat.

\* *hora circiter VIII signo dato*: *signo dato* es un ablativo absoluto; *hora circiter VIII*: hacia las cuatro de la tarde.

\* *contra opinionem ... militum famamque omnium*: "contra el parecer de los soldados y la expectación de todos".

- 2) *operibus*: decline el plural completo de esta palabra de la 3ª declinación.
- 3) Señale los valores sintácticos de la conjunción *cum* con indicativo y con subjuntivo y ponga algún ejemplo.
- 4) - *consilium*: Indique y explique la evolución fonética de esta palabra latina al español.  
- *mortem*: Indique dos palabras españolas (un cultismo y una palabra patrimonial) relacionadas etimológicamente con esta palabra latina.
- 5) El género de la fábula en Roma: Fedro (extensión máxima: una cara de folio).
- 6) Explique lo que sepa sobre el humanista extremeño Arias Montano (extensión máxima: un folio).



**Prueba de acceso a la Universidad de Extremadura  
Curso 2007-08**

Asignatura: LATÍN II

Tiempo máximo de la prueba: **1h. 30m.**

**OPCIÓN B**

**Valor de la traducción: 5 puntos.**

**Valor de las cinco preguntas restantes: 1 punto cada una.**

1) Traduzca al español la siguiente fábula de Fedro (1.4):

[Condéna de la codicia y del avaricioso: "La avaricia rompe el saco"]

**El perro que atravesaba el río con un trozo de carne**

Canis, per fluvium carnem\* cum ferret, natans  
lympbarum in speculo vidit simulacrum suum,  
aliamque praedam ab altero ferri putans  
eripere voluit; verum decepta aviditas  
et quem tenebat ore dimisit cibum,  
nec quem petebat adeo potuit tangere.

\* *carnem*: "un trozo de carne".

- 2) *voluit*: conjugue el presente de subjuntivo del verbo *volo*.
- 3) Mencione dos giros finales de gerundio o gerundivo (cada uno de ellos construido con un caso distinto).
- 4) - *tectum*: Indique y explique la evolución fonética de esta palabra latina al español.  
- *speculum*: Indique dos palabras españolas (un cultismo y una palabra patrimonial) relacionadas etimológicamente con esta palabra latina.
- 5) La oratoria en Roma: Cicerón (extensión máxima: una cara de folio).
- 6) Explique lo que sepa sobre el humanista extremeño Pedro de Valencia (extensión máxima: un folio).